

l'Été Musical

en Bergerac
2012

**DU 22 JUILLET
AU 14 AOÛT**

05 53 74 30 94
festivalbergerac@wanadoo.fr





Biron



Cadouin



Saint-Avit-Sénieur



Monpazier



Bergerac



20 spectacles dans des lieux prestigieux du Périgord
Pourpre pour l'un des festivals les plus originaux
du grand Sud-Ouest.

Renseignements, réservations :

05 53 74 30 94

E-mail : festivalbergerac@wanadoo.fr
Bureau du festival - 42 rue St Jacques
24540 Monpazier

<http://festivalbergerac.blogspot.com>



Dimanche 22 Juillet - 21h - Église de Villeréal

Orchestre Symphonique National d'Ukraine



Volodymyr Sirenko, direction
Louise Chisson, violon

Prokofiev Concerto pour violon n°2
Tchaïkovski Symphonie n° 6, dite « Pathétique »

L'une des formations les plus prestigieuses de l'ex-URSS. Son importante discographie, saluée par la critique de nombreux pays, témoigne de son rayonnement à travers le monde.

Jeudi 26 Juillet - 21 h - Vieux Port - Bergerac



Thomas Dutronc

« Dutronc fils a réussi à imposer un personnage de chanteur guitariste de jazz au flegme rigolard, se promenant, avec sa bande de musiciens habituels, du swing pimpant aux ballades en Technicolor. »

Gilles Médioni - L'Express

Samedi 28 Juillet - 21h30 - Vieux Port - Bergerac

Les Étoiles et Solistes de l'Opéra de Paris

Chorégraphies de Roland Petit (*Carmen*), William Forsythe,
Jacques Garnier (*Aunis*), José Martinez, Marius Petipa (*Raymonda*)

Isabelle Ciaravola - Hervé Moreau

Muriel Zuperreguy, Aurélia Bellet, Marion Barbeau,
Charline Giezendanner, Audric Bezart,
Pierre-Arthur Raveau, Alexandre Carniato, Adrien Couvez,
Florent Melac, Fabien Révillon

« Un programme diversifié, du grand répertoire aux œuvres les plus contemporaines. Une démonstration impressionnante, qui détruit les barrières entre classique et moderne. »
Gérard Mannoni - Altamusica



Lundi 30 Juillet - 21h - Vieux Port - Bergerac

Dhoad Les Gitans du Rajasthan



Un fabuleux spectacle de musique et de danse du Rajasthan

Toute la féerie envoûtante du pays des Maharajas

Un tourbillon musical et visuel

Mercredi 1^{er} Août - 19h et 21h - Abbaye de Cadouin

19h Chants Sacrés Gitans en Provence

Tchoune Tchanelas, chant gitan, guitare, palmas

Gil Aniorde-Paz, chant andalou, guitare, bouzouki, mandole

Jean-Luc Di Fraya chant provençal, palmas et percussions

Manuel Gomez, guitare flamenco soliste



Traditions des chemins de Saint Jacques et des Saintes Maries de la Mer... Un moment fort, le meilleur de la tradition gitane provençale porté par la voix remarquable de Tchoune Tchanelas.

Intermède gourmand sur réservation

21h Ensemble vocal russe Konevets



Liturgie et chants orthodoxes des monastères de Russie
Chants traditionnels populaires russes

Oleg Palkin Baryton
Maksim Mostovoy 1^{er} ténor
Sergey Svoysky 2^{ème} ténor
Igor Dmitriev Basse

Solistes : Yulia Khotay, soprano
Oleg Kovalev, basse

Porteurs de l'héritage musical et spirituel du chant russe a cappella, le quatuor Konevets est ici soutenu par deux voix extraordinaires, la soprano solo de l'Ensemble Vocal de Saint-Petersbourg Les Voix de la Néva et la basse solo du Chœur du Patriarcat Russe.

« Ils vous conduisent dans un espace où s'unissent le son et le silence. »

Peter Brook

Jeudi 2 Août - 21h - Cloître des Récollets - Bergerac

Titi Robin Sextet

Les Rives

Murad Ali Khan, Sarangi (Inde)

Sinan Çelik, Kaval (Turquie)

El Mehdi Nassouli, Chant, sintir,

qraqebs, guembri (Maroc)

Francis Varis, Accordéon

Ze Luis Nascimento, Percussions

Titi Robin, Guitare, oud, bouzouq



« La culture méditerranéenne a longtemps été irriguée par un fleuve culturel venu de l'Inde, à travers l'Asie Centrale. C'est également le même chemin qu'ont parcouru les Gitans. Je rends aujourd'hui hommage à mes sources avec Les Rives entre Inde, Maroc et Turquie. »

Titi Robin

Concert suivi d'une dégustation



Vendredi 3 Août - 21h - Place de Monpazier



La Troupe de France présente Molière Le Misanthrope

Mise en scène Francis Huster
Avec Geneviève Casile,
Francis Perrin et Francis Huster

« En allant voir le Misanthrope de la Troupe de France, le public découvrira Molière lui-même... Des moments de grâce et d'émotion, des scènes franchement drôlissimes et colorées... Une plongée chez Molière, au cœur même de sa troupe de comédiens... »

Francis Huster

Samedi 4 Août - 21h - Place de Monpazier

Emir Kusturica

& The No Smoking Orchestra



C'est un feu d'artifice musical, tiré par des artisans ne connaissant pas de limites :

une succession de bouquets musicaux, allant de la tradition tzigane, gitane, à la country, musette, et bien sur, le rock.





19h Trio Talweg

Juliana Steinbach, piano
Sébastien Surel, violon
Sébastien Walnier, violoncelle

Tchaïkovski Trio Opus 50 en la mineur
Chausson Trio Opus 3 en sol mineur

« Une franche pugnacité, des sonorités opulentes et chaleureuses...
Indéniablement, cet ensemble en plein essor possède du caractère ! »

Etienne Moreau - Diapason

Intermède gourmand sur réservation

21h Marcel Proust le Musicien

Didier Sandre, récitant
Anthony Leroy, violoncelle
Sandra Moubarak, piano

Saint-Saëns, César Franck, Debussy, Fauré, Reynaldo Hahn

Évocation du climat musical de A La Recherche du Temps Perdu.
Des extraits lus par un prestigieux comédien et des œuvres emblématiques du romantisme français portées par de talentueux musiciens.



19h Concert surprise

Carte blanche aux jeunes artistes du festival.

Œuvres de Bach, Mozart, Debussy, Sibelius...

Intermède gourmand sur réservation

21h Les Solistes Principaux du Théâtre Mariïnsky de Saint-Petersbourg

Anna Kiknadze, mezzo
Michaïl Koleïshvili, basse
Tamara Atschba, piano

Tchaïkovski, Borodine, Moussorgsky, Glinka

Habités des grandes scènes internationales,
acclamés à l'Opéra-Comique la saison passée...
Récital unique en France cet été.



Mercredi 8 Août - 21h - Grange de Lanquais

Jean-Guilhen Queyras violoncelle

Bach, Kodaly

« Meilleur soliste instrumental aux Victoires de la Musique 2008, élu Artiste de l'année par Diapason dont il a fait la couverture, unanimement salué pour ses enregistrements des Suites pour violoncelle seul de Bach, il est de ceux qui vivent leur art de l'intérieur. »

Le Monde - Avril 2012



Jedi 9 Août - 21h - Grange de Lanquais

Roger Muraro, piano

Liszt Les années de Pèlerinage
Schumann Scènes de la Forêt
Liszt-Berlioz La Symphonie Fantastique

« Il pense les accords comme des couleurs,
le temps comme de l'espace, le son comme la
parure d'un paysage. Par la délicatesse du
toucher, l'irisation du timbre, ses interpréta-
tions sont magistrales de poésie. »

Gilles Macassar - Télérama



Vendredi 10 Août - 21h - Abbaye de Cadouin

Ensemble XVIII-21 Le Baroque Nomade

Venise Miroir du Monde

Cyrille Gerstenhaber	Soprano
Emmanuelle Guigues	Viole de gambe
James Holland	Théorbe
Pierre Rigopoulos	Percussions
Jean-Christophe Frisch	Flûte et direction



Se placer à la croisée des styles, surprendre par l'audace et le soin apporté aux confrontations : Jean-Christophe Frisch a fait de la rencontre et des mélanges, un ferment essentiel à son approche musicale. Il retrace ici la richesse culturelle et musicale de Venise au 17^e siècle, quand la ville était au cœur des commerces et des échanges artistiques du Vieux Continent.



Samedi 11 Août - 21h

Château de Biron

Michel Portal, clarinette

Bojan Z., piano

C'est vrai que la collaboration entre les deux hommes paraît presque évidente. Tous deux inclassables, tous deux virtuoses, tous deux si totalement libres que seul le jazz pouvait leur offrir un terrain d'épanouissement artistique complet.

Dimanche 12 Août - 21h - Château Saint Germain

Quatuor Krapalova

Veronika Panochová
Simona Hurníková
Karolína Stražilová
Simona Hecová



Mozart
Janacek
Brahms

« Le Quatuor Kapralova fait partie des meilleurs quatuors à cordes tchèques. Excellente interprétation, parfaite concentration, rendu impeccable, intériorité... le Quatuor Kapralova joue de façon vraiment remarquable... »

Lenka Foltynova, Harmonie

Lundi 13 Août - 21h - Église Notre-Dame - Bergerac

Orchestre Philharmonique de Prague

Haendel/Fireworks, Vivaldi/La Tempesta di Mare, Mozart



Formation exceptionnelle, ce grand orchestre classique de renommée internationale, composé des meilleurs musiciens de la République Tchèque, est particulièrement apprécié pour ses interprétations chaleureuses au service du grand répertoire symphonique et d'opéra.

Mardi 14 Août - 21h - Château de Biron

Florin Niculescu Quartet

Hommage à Grappelli

Irréprochable technique violonistique, phénoménale virtuosité : le violoniste Florin Niculescu est aujourd'hui un musicien majeur de la scène jazz internationale. Il a développé une sonorité propre et un langage singulier. L'évidente filiation spirituelle avec Stéphane Grappelli (1908-1997) n'est en rien une limite à son expression personnelle mais bien un aiguillon qui le pousse à toujours innover.



Programme communiqué sous toute réserve de modification. Les billets remis sont définitifs. Ils ne sont ni repris, ni échangés. Aucun double ne sera délivré.

Des modifications de programme et de distribution peuvent éventuellement intervenir sans que le Festival puisse être tenu responsable.

Pour le bon déroulement des concerts, les portes seront closes dès le début de la représentation. L'utilisation de magnétophones, d'appareils photo, vidéo et de téléphones portables est interdite durant les concerts.



Le Festival l'Été Musical en Bergerac, c'est aussi une saison d'hiver à Bergerac avec l'association Art et Culture

Dimanche 11 Novembre 2012 - 15h

Centre Culturel de Bergerac

Wiener Concert Verein



*Haydn
Mozart
Strauss*

Formation née en 1987 au sein du mondialement célèbre Orchestre Symphonique de Vienne, le précieux Wiener Concert Verein possède un répertoire très diversifié. De renommée internationale, il a obtenu à 3 reprises le prix de la Fondation Ernst von Siemens et une nomination à l'Amadeus Classic Award.

Dimanche 9 Décembre 2012 - 15h00

Centre Culturel de Bergerac

Ballet National de Madrid Victor Ullate Coppelia

Victor Ullate, ancien danseur étoile au Ballet du XX^e Siècle Maurice Béjart, nous offre ici le ballet intégral de Léo Delibes revu par sa superbe compagnie : un spectacle tous publics, haut en couleurs, plein d'humour et d'enthousiasme, servi par des danseurs hors pair.



Mardi 5 Février 2013 - 20h45

Centre Culturel de Bergerac

Karen Vourc'h, soprano Vanessa Wagner, piano

Grieg, Sibelius, Hahn, Debussy, Fauré

Artiste éclectique, particulièrement appréciée pour la beauté de son timbre et la sensibilité de ses interprétations, Karen Vourc'h a reçu en 2009 le Grand Prix del Duca de l'Académie des Beaux-Arts ainsi que la Victoire de la Musique de la Révélation Classique, et est lauréate de nombreux Prix Internationaux : Toulouse, Voix Nouvelles, Verviers, Montserrat Caballé... Elle est accompagnée par l'une de nos plus grandes pianistes françaises.

Vendredi 22 Mars 2013 - 20h45

Centre Culturel de Bergerac

West Side Story

**Les Solistes de Lyon - Bernard Tétu
Les Percussions Claviers de Lyon**

Version de concert

*Une interprétation
bouleversante pour des
émotions inoubliables.*

*Programme communiqué
sous toute réserve
de modification.*

*Rens./Résa à partir
du 15 Septembre 2012
au Forum - Bergerac*

05 53 22 24 40



Règlement / location / informations

Ouverture des réservations : 13 Juin 2012

- **Par correspondance** à l'aide du bulletin page 13 à remplir et à renvoyer accompagné du règlement et d'une enveloppe timbrée à l'adresse ci-dessous :

BUREAU DU FESTIVAL : 42 rue St Jacques - 24540 Monpazier
05 53 74 30 94 - festivalbergerac@wanadoo.fr

ATTENTION - En l'absence d'enveloppe dûment affranchie, les billets seront conservés au bureau

- **Sur place au bureau du festival**, à partir du 4 juillet 2011

Réseau Fnac :

Fnac, Carrefour, Géant : 0892 68 36 22 (0,34 € TTC /mn)
www.fnac.com 

Réseau Ticketnet :

Virgin Mégastore - Auchan - E. Leclerc - Cora - Cultura
0892 390 100 (0,34 € TTC /mn) - www.ticketnet.fr 

- **Le jour même** : 1 heure avant le début de la représentation.

Abonnement à la carte sur demande.

À partir de 5 concerts minimum.

Pass festival individuel sur demande

Tarifs réduits :

- Jeunes de 10 ans à 25 ans
- Étudiants (carte obligatoire)
- Demandeurs d'emploi (justificatif obligatoire)
- Groupes à partir de 10 personnes
- Adhérents au festival

Justificatif obligatoire à joindre à toute réservation par correspondance

■ Tarif enfant de 5 à 10 ans

Devenez membre adhérent !

Notre festival, c'est une équipe de bénévoles. Nous avons besoin de votre soutien pour réaliser pleinement cette édition 2012 et toutes celles à venir. Associez-vous à un projet artistique d'envergure et de qualité.

■ Adhésion à l'Association ABC Musique :

- Adhésion individuelle : 30 €
- Adhésion pour 2 personnes : 40 €
- Membre bienfaiteur : à partir de 60
- Membre donateur : à partir de 80

■ Adhésion donnant droit :

- Au tarif réduit sur tous les concerts
- Aux « après-concerts »
- Au programme du festival

Programme communiqué sous toute réserve de modification

Bulletin de réservation

DATES	CARRE D'OR	PLEIN TARIF	TARIF Réduit Adhérent/réduit	Enfant 5 à 10 ans	TOTAL
22/07	..... x 40	..... x 35	..... x 30	..... x 10	
26/07	..... x 45	..... x 39	..... x 35	..... x 20	
28/07	..... x 50	..... x 45	..... x 40	..... x 20	
30/07	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
01/08 19h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
21h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
Les deux concerts + panier gourmand					
	..... x 75	..... x 65	..... x 55	..... x 30	
02/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
03/08	..... x 45	..... x 38	..... x 34	..... x 20	
04/08	..... x 40	..... x 35	..... x 30	..... x 10	
06/08 19h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
21h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
Les deux concerts + panier gourmand					
	..... x 75	..... x 65	..... x 55	..... x 30	
07/08 19h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
21h	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
Les deux concerts + panier gourmand					
	..... x 75	..... x 65	..... x 55	..... x 30	
08/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
09/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
10/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
11/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	
12/08	..... x 30	..... x 25	..... x 20	..... x 10	
13/08	..... x 40	..... x 35	..... x 30	..... x 10	
14/08	..... x 35	..... x 30	..... x 25	..... x 10	

Adhésion individuelle : 30 €

Adhésion pour 2 personnes : 40 €

Membre bienfaiteur : à partir de 60 €

Membre donateur : à partir de 80 €

TOTAL

TOTAL

Le carré d'Or correspond aux places devant et de face



Bulletin de réservation à retourner à ABC musique - 42, rue Saint-Jacques - 24540 Monpazier

M. M^{me} M^{lle} Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal : Ville :

Tél. :

Adresse e-mail :



21^{ème} Festival de Musique au Coeur des Bastides Intégrale des Sonates pour piano de Beethoven

Une série de concerts exceptionnels

Du 16 au 19 Août 2012 et du 20 au 23 Septembre 2012

À La Grange de Lanquais

Jeudi 16 août - 21h	Pierre Morabia	sonates 1-4-10-30
Vendredi 17 août - 21h	Carole Carniel	sonates 2-14 (clair de lune)-15-31
Samedi 18 août - 21h	Gabriele Gorog	sonates 6-9-12-24-23 (appassionata)
Dimanche 19 août - 16h	Olivier Peyrebrune	sonates 11-16-27-32

En l'Eglise de Saint Agne

Jeudi 20 septembre - 20h30	Bruno Robilliard	sonates 7-8 (pathétique)-26-28
Vendredi 21 septembre - 20h30	Hervé N'Kaoua	sonates 3-17 (la tempête)-19-21 (Waldstein)
Samedi 22 septembre - 20h30	Roland Krüger	sonates 20-22-25-29 (hammerklavier)
Dimanche 23 septembre - 16 h	Sophie Liger	sonates 5-13-18
	Pierre Bouyer	sonate 30-31-32

PRIX 20 € - TARIF RÉDUIT ÉTUDIANTS 10 €

PRIX 15 € - TARIF RÉDUIT ÉTUDIANTS 8 €

ABONNEMENTS

Tous les concerts	100 €
Tous les concerts famille (2 personnes et plus)	200 €
1° SERIE Lanquais	60 €
2° SERIE St Agne	50 €
2 CONCERTS 1° SERIE	30 €
2 CONCERTS 2° SERIE	25 €
3 CONCERTS 1°SERIE	40 €
3 CONCERTS 2°SERIE	35 €

RESERVATIONS : exclusivement par courrier adressé
à Musique au Coeur des Bastides
Courcelles 24150 Lalinde, accompagné du chèque correspondant.

CONTACTS : Tél. 06 85 64 10 07 et 07 88 00 64 46

Première série LANQUAIS
ouverture des réservations le 16/07/2012, clôture le 10/08/2012

Deuxième série SAINT AGNE
ouverture des réservations le 20/08/2012, clôture le 15/09/2012





blf
impression

4, rue Ariane
ZA Toussaint Catros
33185 Le Haillan

Tél. 05 56 13 13 00
Fax. 05 56 47 83 19

contact@blfimpression.fr
www.blfimpression.fr

4 Pôles

Photogravure

Préresse

Impression

Façonnage



VOTRE IMPRIMEUR 100% DURABLE pour tous vos travaux de communication

BLF Impression prend en charge vos supports de communication. Nous assurons grâce à notre maîtrise de la chaîne graphique le suivi de votre projet de la conception au façonnage.

Précurseur en 2004 avec le Label Imprim'vert, BLF Impression démontre son implication soutenue à la protection de l'environnement en obtenant en septembre 2008 la certification PEFC.



PEFC
PEFC/10-31-1334

PROMOUVOIR
LA GESTION DURABLE
DE LA FORÊT

